Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

В Женеву залетела «Летучая мышь»... | La Chauve-Souris est arrivée à Genève...

Auteur: Надежда Сикорская, Женева , 15.12.2008.

Сцена из спектакля

и перевернула вниз головой наше представление о «правильности» сюжета знаменитой оперетты Иоганна Штрауса-сына.

|

et a retourné upside down notre perception de l'operette de Strauss-fils.

La Chauve-Souris est arrivée à Genève...

Иоганн Штраус-сын (1825-1899) был уже зрелым композитором, когда, всего за 43 дня, работая как в лихорадке практически круглые сутки, написал свою первую оперетту, ставшую мировым шедевром. Однако, вопреки ожиданиям композитора и его окружения, премьера спектакля в Венском театре 5 апреля 1874 года, прошла, скажем так, без восторга. Вероятно, меломаны-венцы были слишком подавлены тогда из-за краха на бирже, случившегося за несколько месяцев до этого... Конечно, администрация женевского Оперного театра, составляя программу на сезон, не могла знать, что ситуация повторится, так что отнесем это историческое совпадение на счет, вот именно, совпадений.

Партитура «Летучей мыши», как и любой уважающей себя венской оперетты, представляет собой синтез между французской оперетте в стиле, прославленном

Оффенбахом на весь мир, и танцевальной традицией австро-венгерской империи: ритмы вальсов (быстрых и медленных), полек и чардаша, задают ритм спектаклю, в котором диалоги чередуются с блестящими музыкальными номерами.

Сюжет не отличается ни особой оригинальностью, ни глубиной, как и положено водевилю. Речь идет о «шутке», которую затеял доктор Фальк, чтобы проучить своего приятеля Айнзенштайна, по чьей милости доктор в свое время пересечь весь город в костюме летучей мыши…

Позвольте, тут что-то не так, остановит меня подкованный на музкомедиях читатель. И будет прав!

Уверена, что все читатели, успевшие пожить в Советском Союзе, видели прекрасный музыкальный фильм, снятый в 1979 году Яном Фридом по русской версии, созданной Николаем Эрдманом и Михаилом Вольпиным в 1946 году. Всем запомнилась блистательная игра любимых актеров Людмилы Максаковой (Розалинда), Ларисы Удовиченко (Адель), Юрия Соломина (Генрих фон Айзенштайн), Виталия Соломина (Доктор Фальк) и Игоря Дмитриева (Франк, начальник тюрьмы)… Сама я смотрела его раз десять и прекрасно помню не только содержание, но и тексты арий.

В нашей версии акцент поставлен на Розалинде, появляющейся на балу в костюме загадочной Летучей мыши, и высмеивающей своего незадачливого волокиту-мужа, оправдывающего свое поведение тем, что «страсть к изменам заложена в мужчине генетически». Основные события разворачиваются на балу у князя Орловского: да, уже в 19 веке молодые богатые русские устраивали в Вене вечеринки, о которых говорил весь город!

Представьте мое изумление, когда придя на спектакль, я увидела, что партию князя Орловского (в оригинале почему-то Orlofsky) исполняет не баритон, как у нас, а меццо-сопрано, что князю всего 18 лет, и несмотря на репутацию ловеласа, в его поведении проскальзывают гомосексульные тенденции…

Понятно, что в 1979 году авторы любимого нами фильма просто вынуждены были несколько «улучшить» оригинал.

Однако времена меняются, и не далее как в конце ноября в моковском Академическом музыкальном театре имени Станиславского и Немировича-Данченко состоялась премьера возобновленного спектакля – новая постановка являет собой классический штраусовский вариант.

Блестящая, искрометная оперетта даже в грустный период экономического кризиса поднимет вам настроение не хуже, чем игристое шампанское. Не зря же именно имитацию этикетки от бутылки шампанского - «Летучая мышь. Иоганн Штраус. BRUT» - избрали авторы женевской постановки в качестве сценической заставки к своему спектаклю.

Прекрасная легкая музыка, мастерское исполнение вокалистов, большинство из которых – воспитанники венской школы, оригинальная, по-настоящему праздничная сценография не оставят вас равнодушными.

Последний спектакль по оперетте Штрауса «Летучая мышь» пройдет в женевской опере 31 декабря. Так что можно успеть и в оперу сходить и Новый год встретить.

Заказ билетов по телефону 022 418 3130 или на сайте театра.

Женева

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/culture/v-zhenevu-zaletela-letuchaya-mysh*